

MUNICIPALITÉ DE PONTIAC - MUNICIPALITY OF PONTIAC

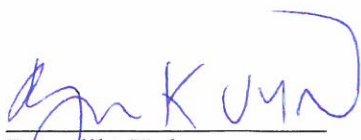
ORDRE DU JOUR - AGENDA

De la séance ordinaire du conseil municipal
le 11 avril 2017 au centre communautaire de
Luskville situé au 2024 route 148, à 19h30

Of the Municipal Council regular meeting of
April 11, 2017 at the Luskville Community
Center located at 2024 Route 148, at 7:30
p.m.

1. **Ouverture de la séance - *Opening of the meeting***
2. **Parole au public et questions – *Floor open to public and questions***
3. **Adoption de l'ordre du jour - *Adoption of the agenda***
4. **Adoption des procès-verbaux des réunions antérieures / *Adoption of the minutes of previous meetings***
 - 4.1 Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 14 mars 2017 / *Minutes of the regular meeting held on March 14, 2017.*
5. **Administration**
 - 5.1 Transferts budgétaires / *Budgetary transfers*
 - 5.2 Liste des factures à payer / *List of invoices to pay*
 - 5.3 Liste des dépenses incompressibles / *List of fixed expenses*
 - 5.4 Liste des engagements de dépenses pour le mois d'avril / *List of incurred expenses for the month of April*
 - 5.5 Rapport relatif à la délégation d'autorisation des dépenses / *Report regarding the delegation of authorized expenditures*
 - 5.6 Politique relative à la formation académique / *Policy pertaining to academic training*
 - 5.7 Règlement d'emprunt 02-17 décrétant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 750 000,00 \$ pour l'acquisition de véhicules pour les services de sécurité incendie / *Borrowing bylaw 02-17 decreeing capital expenditures and a loan of \$750, 000.00 for the acquisition of vehicles for the Fire Department*
 - 5.8 Évaluation du maintien de l'équité salariale/ *Evaluation for maintaining pay equity*
 - 5.9 Service de vérification externe - Approbation des critères de sélection / *External auditor services – Approval of the selection criteria*
 - 5.10 Remplacements temporaires – Ressources humaines / *Temporary replacements – Human Resources*
 - 5.11 Office Municipale d'Habitation (O.M.H.) Budget 2017 révisé / *Municipal Housing Bureau – 2017 reviewed budget*
 - 5.12 Récupération des frais juridiques / *Recovery of legal fees*
 - 5.13 Plan d'assurances collectives / *Group insurance plan*
6. **Sécurité publique – *Public security***
 - 6.1 Adoption du règlement 01-17 concernant la constitution d'un service de la sécurité incendie / *Adoption of bylaw 01-17 concerning the establishment of a Fire Department*
 - 6.2 Destitution -Officiers du service de sécurité incendie/ *Dismissal - Fire Department's Officers*
 - 6.3 Nomination – Officiers du service de sécurité d'incendie / *Designation – Fire Department Officers*
 - 6.4 Démission d'un pompier volontaire / *Resignation of a volunteer firefighter*
7. **Travaux publics – *Public works***
 - 7.1 Octroi de contrat - Entretien des espaces verts / *Contract awarding – Maintenance of green spaces*
 - 7.2 Nomination de personne chargées de l'application du règlement relatif à l'écoulement des eaux / *Designation of people in charge of enforcing the bylaw regarding water flow*

- 7.3 Appel d'offres de service pour le balayage de rues / *Call for tenders for street sweeping services*
- 7.4 Octroi de contrat - Achat et épandage d'abat-poussière / *Contract awarding - Purchase and spreading of dust suppressant*
- 7.5 Octroi de contrat - Réfection d'une partie de la toiture de l'hôtel de ville / *Contract awarding - Partial Roof repairs at the town hall*
8. **Hygiène du milieu – Public hygiene**
9. **Urbanisme et zonage – Urban planning and zoning**
- 9.1 Zonage – Demande de dérogation mineure afin de régulariser l'implantation et demande pour augmenter la superficie maximale d'occupation du sol au 19 rue des Noyers / *Zoning – Request for a minor variance to regulate the implementation and request to increase the maximum land surface occupancy at 19 des Noyers Road*
- 9.2 Zonage – Demande de dérogation mineure afin de régulariser l'implantation du bâtiment principal au 2 chemin Filiou / *Zoning – Request for a minor variance to regulate the implementation of the main building at 2 Filiou Road*
- 9.3 Lotissement de trois lots au 295 chemin de la Baie / *Subdivision of three lots at 295 de la Baie Road*
- 9.4 Lotissement : unification de trois lots au 32 avenue des vacanciers / *Subdivision : unification of three lots at 32 des Vacanciers Avenue*
- 9.5 Zonage : demande de dérogation mineure pour l'implantation d'un garage dans la rive au 2396 chemin Kennedy / *Zoning : request for a minor variance for the implementation of a garage in the on the shore at 2396 Kennedy Road*
- 9.6 Zonage : Demande de dérogation mineure afin de régulariser l'implantation et hauteur du bâtiment secondaire au 150 chemin de la Pointe-aux-Roches / *Zoning : request for a minor variance to regulate the implementation and height of the secondary building at 150 Pointe-Aux-Roches Road*
- 9.7 Nomination à titre d'inspecteur, service de l'urbanisme / *Appointment as inspector, urban planning department*
- 9.8 Dossier d'infraction – 1656 Route 148 / *Infringement case – 1656 Route 148*
10. **Loisirs et culture – Recreation and culture**
- 10.1 Mise en œuvre du programme de camp de jour estival 2017/ *Implementation of the 2017 summer day camp program*
11. **Divers – Miscellaneous**
- 11.1 Sécurité du transport scolaire sur la route 148 / *School transportation security on Route 148*
12. **Rapports divers et correspondance – Various reports and correspondence**
- 12.1 Dépôt de divers rapports municipaux / *Tabling of various municipal reports:*
a) animaux / *animals*
13. **Dépôt du registre de correspondance – Tabling of the registre of correspondence**
- 13.1 Registre de correspondance du mois de mars 2017 / *Register of the correspondence received in March 2017*
14. **Période de questions du public – Public question period**
15. **Levée de la séance – Closing of meeting**



Benedikt Kuhn
Directeur général / *Director General*